

O'ZBEKISTON  
RESPUBLIKASI  
MILLIY KUTUB PALATASI  
INV. №

# Народное слово

Издается с 1 января 1991 года • Http://Narodnoeslovo.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz

Подписано в 03.10

Итог по УзА: 02.40

2 ноября 2006 года, № 215 (4084)

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Четверг

## ОБСУЖДЕНЫ ВОПРОСЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 1 ноября принял в резиденции Оксарой федерального министра иностранных дел Федеративной Республики Германия Франка-Вальтера Штайнмайера.



К 1000-летию Академии Маъмуна

## ЯРКИЙ СЛЕД В ИСТОРИИ НАУКИ

**Наши страны с участием широкой международной общественности отметят 1000-летний юбилей Академии Маъмуна — одного из древнейших научных центров мировой цивилизации. Инициатива руководителя нашего государства по празднованию юбилея этой академии обусловила глубокое изучение ее истории, широкую пропаганду ее научного и духовного наследия, а также, в первую очередь, истинное возрождение этого храма науки, где и сегодня успешно ведутся исследования в различных областях фундаментальной и прикладной науки.**

Наш корреспондент побывал в Институте востоковедения АН Республики, учеными которого проводят исторические изыскания о деятельности этого древнейшего научного центра, и побеседовал на эту тему с директором института, доктором исторических наук Б. АБДУХАЛИМОВЫМ.

— Бахром Абдухалимов, за годы независимости проведена огромная работа по возрождению духовного и культурного наследия великих предков. И примером этого может служить Академия Маъмуна, о которой после долгих лет забвения мы смогли многое узнать. Наших читателей интересует: когда и в каких условиях создавалась эта академия, сколько она просуществовала, какое влияние оказала на развитие науки?

— По традиции, сложившейся на средневековом Востоке, ученые и мыслители своего времени собирались и творили при дворцах правителей. Начало этому положил халиф Аль-Маъмун. В начале IX века он собрал в Мерве многих известных деятелей науки того времени из Хорасана, Мавариона и Хорезма, создав идеальные для того времени условия для творчества. Затем хорезмиях продолжили эту традицию.

После восхождения на престол в конце X века Абул-Хасана Али ибн

Маъмуна обстановка в Хорезме более менее нормализовалась. Политическая стабильность, экономический и социальный рост, а также забота об ученых и мыслителях проявлялась в Хорезмии, привлекла в Гургенг многих известных среднеазиатских деятелей науки. После смерти правителя его место в 1009 году занял младший брат Маъмун ибн Маъмун, о которой после долгих лет забвения мы смогли многое узнать. Наших читателей интересует: когда и в каких условиях создавалась эта академия, сколько она просуществовала, какое влияние оказала на развитие науки?

— По традиции, сложившейся на средневековом Востоке, ученые и мыслители своего времени собирались и творили при дворцах правителей. Начало этому положил халиф Аль-Маъмун. В начале IX века он собрал в Мерве многих известных деятелей науки того времени из Хорасана, Мавариона и Хорезма, создав идеальные для того времени условия для творчества. Затем хорезмиях продолжили эту традицию.

После восхождения на престол в конце X века Абул-Хасана Али ибн

— Ваш визит — хорошая возможность для обмена мнениями по вопросам перспектив сотрудничества между Узбекистаном и Германией, — сказал Ислам Каримов. — Мы высоко ценим развивающиеся взаимоотношения с Германией, в частности, экономические связи. Особо следует отметить возрастающий объем взаимной торговли.

Германия выступает с инициативой разработки новой концепции политики Европейского Союза в отношении Центральной Азии, направленной на дальнейшее развитие взаимовыгодных отношений.

Министр иностранных дел Германии отметил, что существующие угрозы миру и стабильности Центральной Азии, а также проблема Афганистана и вопросы, связанные с ядерной программой Ирана, требуют проведения согласованной политики ЕС.

Мы должны действовать сообща на пути достижения этой общей цели, — сказал Франк-Вальтер Штайнмайер.

Расширение такого сотрудничества важную роль играет развитие всесторонних отношений между Узбекистаном и Германией. Все более укрепляются торгово-экономические и гуманитарно-культурные связи между нашими странами. Объем товарооборота в 2005 году составил 326 миллионов долларов США. Благоприятный инвестиционный климат в Узбекистане, большие экономические возможности усиливают интерес германских бизнесменов к нашей стране. Только в нынеш-

нем году делегации крупных предпринимателей во главе с председателем Восточного комитета немецкой экономики Клаусом Мангольдом несколько раз посещали нашу страну, участвовали в бизнес-форумах в столице и областях, а также проводили переговоры по разработке и реализации новых инвестиционных проектов.

Франк-Вальтер Штайнмайер также сопровождал представителей ведущих деловых кругов Германии — руководителей таких компаний, как «Fresenius medical care», «Siemens», «MAN Ferrostaal». Запланировано проведение бизнес-форума в Бухаре с их участием.

Последовательно развивается и политическое сотрудничество двух государств. Наши страны в рамках авторитетных международных организаций ведут консультации по международным проблемам, между внешнеполитическими ведомствами наложен регулярный диалог. В частности, в июле нынешнего года в Узбекистане побывал государственный министр Министерства иностранных дел ФРГ Гернот Эрлер.

В ходе встречи в резиденции Оксарой обсуждались вопросы дальнейшего развития широкого спектра отношений между Узбекистаном и Германией. Состоялся обмен мнениями по актуальным региональным и международным вопросам.

УЗА.  
Фото Дильшода ЮСУПОВА, УЗА.

являлись Беруни и Авиценна.

Беруни оставил заметный след во многих отраслях знаний, но прежде всего — в области естественных наук. Впервые в истории он при помощи специального прибора, сконструированного им самим, точно определил удельные веса 50 веществ, в том числе металлов, жидкостей, минералов, обеспечив науку надежным способом диагностирования. Опираясь на свои измерения, он вычислил географическую широту многих городов, в том числе столицы средневекового Хорезма — Тугрека.

Весьма прогрессивными для своего времени были обяснения Беруни некоторых вопросов геологии. Привлекает внимание его идея мобилизма, то есть дрейфа материков. Эту гипотезу в науке связывают с именем немецкого геофизика А. Венгера. Но самым ранним глашатаем этой идеи был Беруни. Свою гипотезу о процессе горизонтального перемещения частей суши он изложил в «Геодезии» — капитальном труде по этой науке.

Сказанное выше — далеко не полный перечень всех достижений и открытий Беруни. Тем не менее они позволяют нам признать Беруни, как писал один из западных исследователей, «величайшим геодезистом мира».

Беруни оставил заметный след в истории науки здесь открыли, как определять удельные веса веществ.

Академия Маъмуна прекратила свою деятельность в 1017 году в связи с захватом Хорезма Махмудом Газиевским. Многие из ее учеников разъехались по разным странам Востока и продолжили свою научную деятельность самостоятельно.

— Какие известные ученые творили в стенах этой академии?

— Прежде всего мы должны называть выдающихся среднеазиатских ученых-энциклопедистов, какими

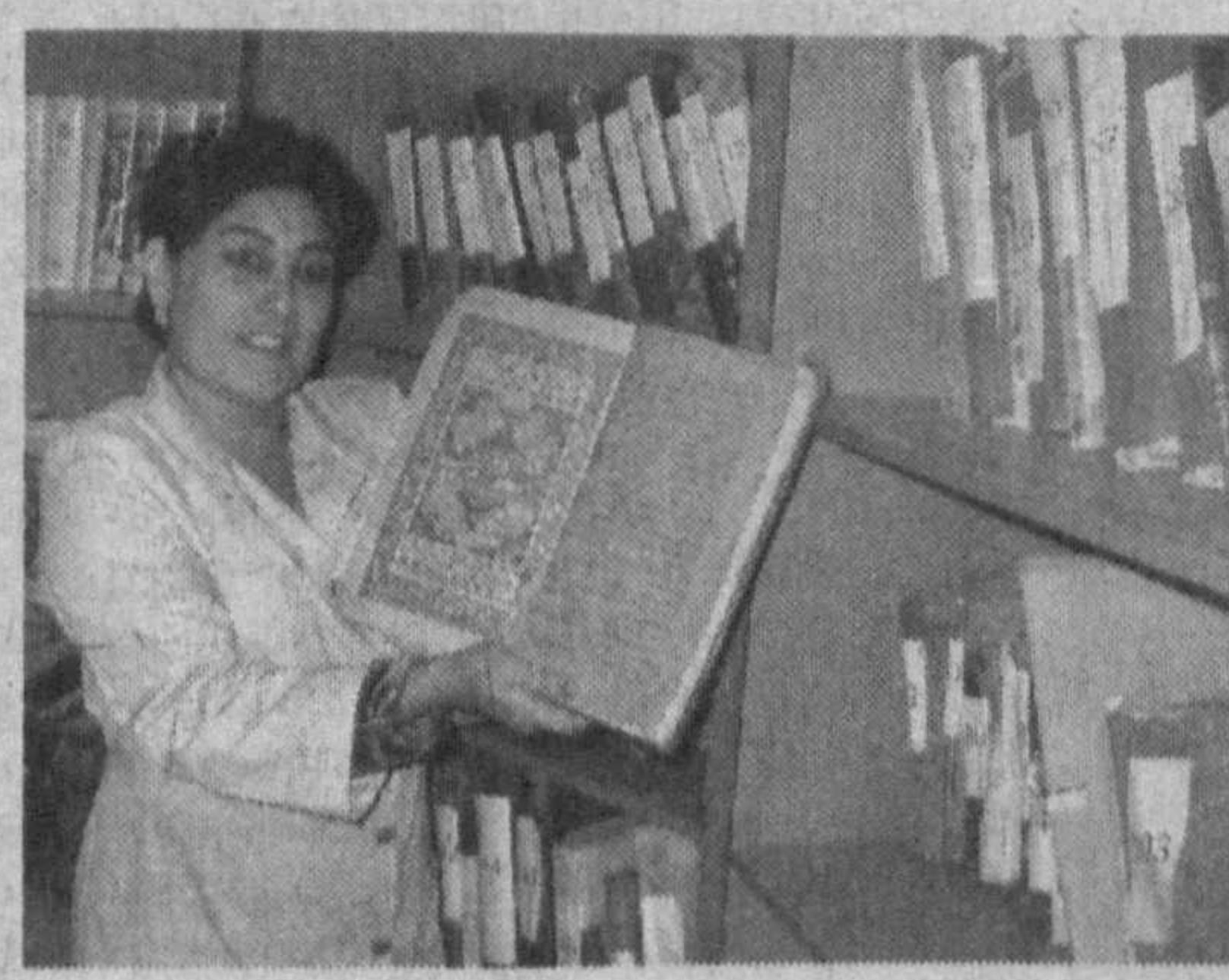
степени развития здесь достигли многие светские науки, будь то математика и геодезия, минералогия и лекарствоведение, философия и литература и многие другие.

В частности, в результате астрономических наблюдений были внесены исправления в астрономические таблицы предшествующих учеников, сконструированы некоторые астрономические инструменты, вычислены координаты некоторых звезд. Впервые в истории науки здесь открыли, как определять удельные веса веществ.

Академия Маъмуна прекратила свою деятельность в 1017 году в связи с захватом Хорезма Махмудом Газиевским. Многие из ее учеников разъехались по разным странам Востока и продолжили свою научную деятельность самостоятельно.

— Какие известные ученые творили в стенах этой академии?

— Прежде всего мы должны называть выдающихся среднеазиатских ученых-энциклопедистов, какими



## В Законодательной палате Олий Мажлиса

1 ноября состоялось очередное заседание Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

Депутаты утвердили повестку дня, предложенную Кенгашем Законодательной палаты.

Заместитель Премьер-министра — министр финансов Республики Узбекистан Р. Азимов представил на рассмотрение депутатов проект Государственного бюджета Республики Узбекистан на 2007 год.

После ответов на вопросы состоялось обстоятельный обсуждение проекта главного финансового документа страны в ходе которого выступили представители всех фракций политических партий. Было отмечено, что важными факторами достижения высоких темпов экономического роста и повышения жизненного уровня населения в следующем году станут расширение масштабов структурных реформ в стране, дальнейшая модернизация и либерализация экономики, укрепление частного сектора, формирование благоприятной инвестиционной среды. Предусматривается также снижение налоговой нагрузки на хозяйствующие субъекты, расширение масштабов занятости населения. Особо депутатами

была отмечена социальная направленность основных расходов, предусмотренных в проекте Государственного бюджета страны на 2007 год.

С учетом высказанных в ходе обсуждения предложений депутатов Законодательная палата приняла проект Государственного бюджета Республики Узбекистан на 2007 год.

Проект Закона «О внесении изменений в статью 2 Закона Республики Узбекистан «О государственной пошлине» был представлен членом Комитета по бюджету и экономическим реформам Ш. Тешаевым. В ходе постарателейного обсуждения депутаты высказали свои мнения по документу, с учетом которых Законодательная палата приняла законопроект в первом чтении.

Проект Закона «О внесении изменений в статью 2 Закона Республики Узбекистан «О государственной пошлине» был представлен членом Комитета по бюджету и экономическим реформам Ш. Тешаевым. В ходе постарателейного обсуждения депутаты высказали свои мнения по документу, с учетом которых Законодательная палата приняла законопроект в первом чтении.

(Окончание на 2-й стр.)

В Ташкенте состоялся узбекско-японский бизнес-форум.

## Развивать перспективы партнерства

Находящаяся в нашей стране делегация во главе с директором департамента Европы, Ближнего Востока и Африки Бюро по внешней торговле Министерства экономики, торговли и промышленности Японии Тoshihiko Masuyama приняла участие в бизнес-форуме «Узбекистан — Япония: экономический диалог и перспективы партнерства», который прошел в столичном Международном бизнес-центре.

Он был организован Министерством внешних экономических связей, инвестиций и торговли Республики Узбекистан при содействии Центра политических исследований и фонда «Форум культуры и искусства Узбекистана». В ходе бизнес-форума отмечено, что сотрудничество между Узбекистаном и Японией во всех сферах последовательно развивается и прочной правовой базой при этом служат

договоренности, достигнутые во время встреч руководителей двух государств.

В частности, ожидаемый эффект дает сотрудничество в торгово-экономической и научно-технической отраслях. Подтверждает это тот факт, что объем инвестиций, уже вложенных Японии в нашу страну, составляет почти два миллиарда долларов США.

В нашей республике действует более десяти совместных предприятий, созданных в партнерстве с японскими предпринимателями. В Узбекистане открыты представительства 21 крупной корпорации, таких как Японское Международное агентство сотрудничества (JICA) и Внешнеторговая организация (JETRO), а также «Мицубиси», «Мицубиси», «Сумитомо», «Ниши Иваи», «Эн-Иси», «Тойота», «Марубени».

(Окончание на 2-й стр.)

## ОБЪЕКТИВНЫЙ ВЗГЛЯД

## ЧЕМ КРЕПКА «КРЕПОСТЬ»

Не установлено кто, где и когда впервые сказал: «Мой дом — моя крепость». Но эта мудрость неспорима и в наши дни. Однако о современной «крепости» каждый заботится по-своему. Одни строят двух-, трехэтажные особняки-хоромы, другие, которых абсолютное большинство (и, естественно, в этом материале будет вестись разговор о них), живут в городских или поселковых многоэтажках. Свои квартиры они приватизировали, стали их полноправными владельцами. Было время, когда жильцы мыкались по ЖЭКам, АП — бюрократическим, неразобранным системам, ущедиши в небытие. Чтобы нормализовать положение дел, в апреле 1999 года был принят Закон Республики Узбекистан «О товариществах собственников жилья». В последние годы руководство нашей страны принимало соответствующие меры, чтобы ликвидировать ошибки и просчеты, доставшиеся нам в наследство от бывшего советского жилищно-коммунального хозяйства. Задача эта непростая, но решаемая, и с 13 апреля нынешнего года в стране вступил в силу Закон Республики Узбекистан «О товариществах частных собственников жилья». В нем — продиктованные практикой решения вопросов и проблем этой жизненно важной сферы.

2-я стр.

## ДРЕВНИЙ КРАЙ, ОЧАРОВАВШИЙ МИР

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

Руководитель научного комплекса «Аль-Азхар» в Египте Шейх Мухаммад Сайид Тантови в своем поздравлении отмечает:

«Возрожденный по инициативе и благодаря Вашей всемерной поддержке этот исторический научный центр является связующим звеном между прошлым и будущим. Академия Мамына Хорезма — убедительное доказательство той всесторонней поддержки, которую оказывают в Узбекистане наука, культура и образование, а широкое празднование 1000-летнего юбилея — свидетельство признания ее всемирной значимости».

Председатель Общества друзей «Корея — Узбекистан» Ким Юн Сок такими словами выражает свое искреннее признание:

«Движущей силой экономического развития является прежде всего образование, и в связи с этим хотел бы засвидетельствовать своеуважение Президенту Узбекистана господину Исламу Каримову за проведение политики, в которой проритенным является повышение качества образования, и уверен в светлом будущем узбекской нации. Она воспитала таких великих ученых и мыслителей, как Беруни, Ибн-Сино, Алишер Навои, и сегодня мы отмечаем 1000-летие учреждения Академии Мамына, которая была колыбелью наук.

Если бы не Ибн-Сино, то не могла бы существовать западная медицина. Кроме того, если бы не Аль-Хорезми, открывший цифру «0», то могли бы существовать сегодняшние математика и физика?»

Президент Французской академии «Изучение истории и культуры эпохи Темурдов» Люсень Керен и ее генеральный секретарь Фредерик Брессан в своем поздравительном письме пишут:

«Наша ассоциация искренне поздравляет Хорезмскую Академию Мамына, отмечающую свой юбилей под эгидой ЮНЕСКО в городе Хиве, расположенному на Великом шелковом пути, которая всегда имела своим предназначением распространение идей, открывших человеку более широкий доступ к миру».

Инициатива Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова — это дань уважения, оказываемого сегодня, в XXI веке, этому «Дому Мудрости», который в X и XI веках прилагал все усилия для развития науки. Это еще раз напоминает нам, что культура была одной из основ взаимопонимания между народами, живущими как на Востоке, так и на Западе».

Президент южнокорейского университета Кёнгхи Бёнг Мук Ким, высоко оценив вклад Хорезмской Академии Мамына в научно-духовное наследие человечества, пишет в своем письме:

«Можно с уверенностью сказать, что, являясь одним из первых на планете сообществом ученых, Академия Мамына внесла неоценимый вклад в развитие современных мировых наук. Поэтому хотелось бы отметить важность принятого Вами, уважаемого Ислама Абдулганиевича, в 1997 году решения о воссоздании Хорезмской Академии Мамына в Хиве. Это свидетельствует о Вашем особом внимании к возрождению богатого научного, духовного и культурного наследия Узбекистана».

Ректор японского университета Сока Масами Вакас также искренне поздравляет Президента Узбекистана с 1000-летием Хорезмской Академии Мамына, являющейся одним из крупных научных очагов цивилизации:

«Как и выдающийся мыслитель, ученый-энциклопедист Абу Али Ибн-Сино, выросший в этой академии и воскличивший «Мудрость — тысяча солнц! — мне в дороге светила», я убежден, что возрожденный «Храм науки» снова будет освещать человечеству верную дорогу к мирному сосуществованию и взаимному духовному обогащению народов нашей планеты. В этой связи Ваши заслуги перед человечеством невозможны переоценить».

Президент французского университета Сорбонна Пьер-Ив Энин в своем поздравлении пишет:

«Хорезмская Академия Мамына еще 1000 лет назад обладала мощной научной базой для дальнейшего расцвета науки. Уже тогда данное научное сообщество определило главные направления научных разработок, в основу их были положены исследования, результаты которых активно используются и сегодня».

Сегодня мы имеем возможность поздравить узбекский народ, который бережно относится к своей истории, пытаясь осмыслить прошлое, и читать достижения своих предков, живших на рубеже двух тысячелетий нашей эры».

Директор Института истории науки имени Макса Планка (Германия) Юрген Ренн так характеризует историческое значение древнего и богатого культурно-просветительского наследия Узбекистана, расположенного в самом сердце Центральной Азии:

«Восстановление Хорезмской Академии Мамына свидетельствует о том, что в Узбекистане после обретения независимости огромное внимание уделяется сохранению и развитию научно-культурного наследия. С точки зрения Германского института истории науки имени Макса Планка, укрепление традиций путем восстановления Хорезмской Академии Мамына открывает большие перспективы не только для оценки великого прошлого, но и грядущего, из чего можно извлечь только выгоду в пользу интеграции различных культур и науки, что нашло свое выражение в воссоздании академии».

В поздравлении президента научного центра «Институт Курчатова» Российской Федерации, академика Е. Велихова есть такие строки:

«Решение возводить Хорезмскую Академию Мамына отражает серьезный и комплексный подход руководства Узбекистана к развитию национальной науки».

В этой связи позвольте пожелать Вам и талантливому народу Узбекистана благосостояния и стабильности, дальнейших свершений в создании сильной и процветающей страны».

В связи с 1000-летием Хорезмской Академии Мамына получены поздравления на имя Президента страны и узбекского народа из штаб-квартиры ЮНЕСКО в Париже, от Генерального секретаря Союза арабских университетов Салиха Хашема, министра образования и науки Российской Федерации А. Фурсенко, вице-президента Академии наук РФ А. Некипелова, ректора Института востоковедения Казахстана М. Абусейтовой, депутата Национальной Ассамблеи Республики Корея Ким Жин-пэ, вице-президента Шанхайского университета Е. Джимина и других.

Поздравления продолжают поступать.

УЗА — «Жахон».

## В Законодательной палате Олий Мажлиса

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

О проекте закона «О внесении изменения в статью 71 Налогового кодекса Республики Узбекистан» доложил заместитель председателя Комитета по бюджету и экономическим реформам Р. Сабиржанов. Свои мнения по законопроекту высказали представители всех фракций политических партий. После обсуждения депутаты высказали свои мнения по основным положениям документа. С учетом внесенных предложений законопроект принят в первом чтении.

В заключение заседания Спикер Законодательной палаты Э. Халилов подвел итоги работы палаты в октябре текущего года. Было отмечено, что в целом деятельность Законодательной палаты Олий Мажлиса была плодотворной. Были рассмотрены многие вопросы, имеющие важное значение для нашей страны, в частности, законопроекты «О гарантиях деятельности негосударственных некоммерческих организаций», «О благотворительной деятельности», «О внесении изменений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан», «О внесении изменений в дополнение к Закону Республики Узбекистан «О судах». Положение о организациях деятельности военных судов, Положение о квалификационных коллегиях судей», «О внесении изменений в Гражданский кодекс Республики Узбекистан в связи с принятием Закона Республики Узбекистан «Об авторском праве и смежных правах», «О ратификации Седьмого дополнительного протокола к Уставу Всемирного почтового союза (Бухарест, 5 октября 2004 года)», а также о присоединении Республики Узбекистан к Поправочным документам к Уставу и Конвенции Международного союза электросвязи, принятым Полномочной конференцией в 2002 году. Был заслушан отчет об итогах работы независимой Комиссии Олий Мажлиса Республики Узбекистан по расследованию событий, произошедших в городе Андижане 12–13 мая 2005 года, по которому Законодательная палата приняла соответствующее постановление.

Подводя итоги работы депутатов в октябре, Спикер Законодательной палаты Олий Мажлиса призвал все комитеты и фракции политических партий еще более повысить эффективность парламентской деятельности.

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

Япония активно участвует в реализации крупных проектов в нашей стране, направленных на развитие таких стратегически важных отраслей, как

## Развивать перспективы партнерства

нефтегазовая промышленность, транспортные коммуникации. В рамках программы японского правительства «Официальная помощь развитию» ведется плодотворное взаимодействие в области образования, здравоохранения, культуры и других сферах.

Однако, как отмечалось на бизнес-форуме, пока используется не все имеющееся возможности. В частности, Узбекистан и Япония обладают большим потенциалом для дальнейшего расширения взаимовыгодного партнерства в торгово-экономической, научно-технической сфере, в области инвестиционных связей, высоких технологий, энергетики, горнорудном

УЗА.

## Новый номер журнала «Гражданское общество»

**Вышел в свет очередной третий номер за 2006 год общетеоретического общественно-политического правового журнала «Фуқаролик жамияти» — «Гражданское общество» — «Civil society», учрежденного Советом по реформированию законодательных основ государственного и общественного строительства, судебно-правовой системы при Президенте Республики Узбекистан.**

В этом номере публикуются выступления Президента Ислама Каримова на торжественной церемонии, посвященной 15-летию независимости Республики Узбекистан.

Вниманию читателей также предлагается статья «Гражданское общество и правовое государство как одно из условий обеспечения прав человека», в которой освещаются созданные в нашей стране за 15 лет правовые и организационные условия, институциональные структуры для обеспечения прав и законных интересов граждан, достигнутые успехи в этой области.

Известно, что в формировании правового государства и гражданского общества особое место занимает юридическая наука. Поэтому в опубликованных в третьем номере журнала материалах «Актуальные теоретические проблемы развития юридических наук»

работки эволюционной стратегии развития с учетом традиций, обычая и менталитета народа в деле формирования гражданского общества, роли и значение идеи национальной независимости, идеологической пропаганды и воспитания в процессе обновления общества, реформирования и модернизации страны, а также анализ необходимых путей и методов выполнения актуальных задач в этой области.

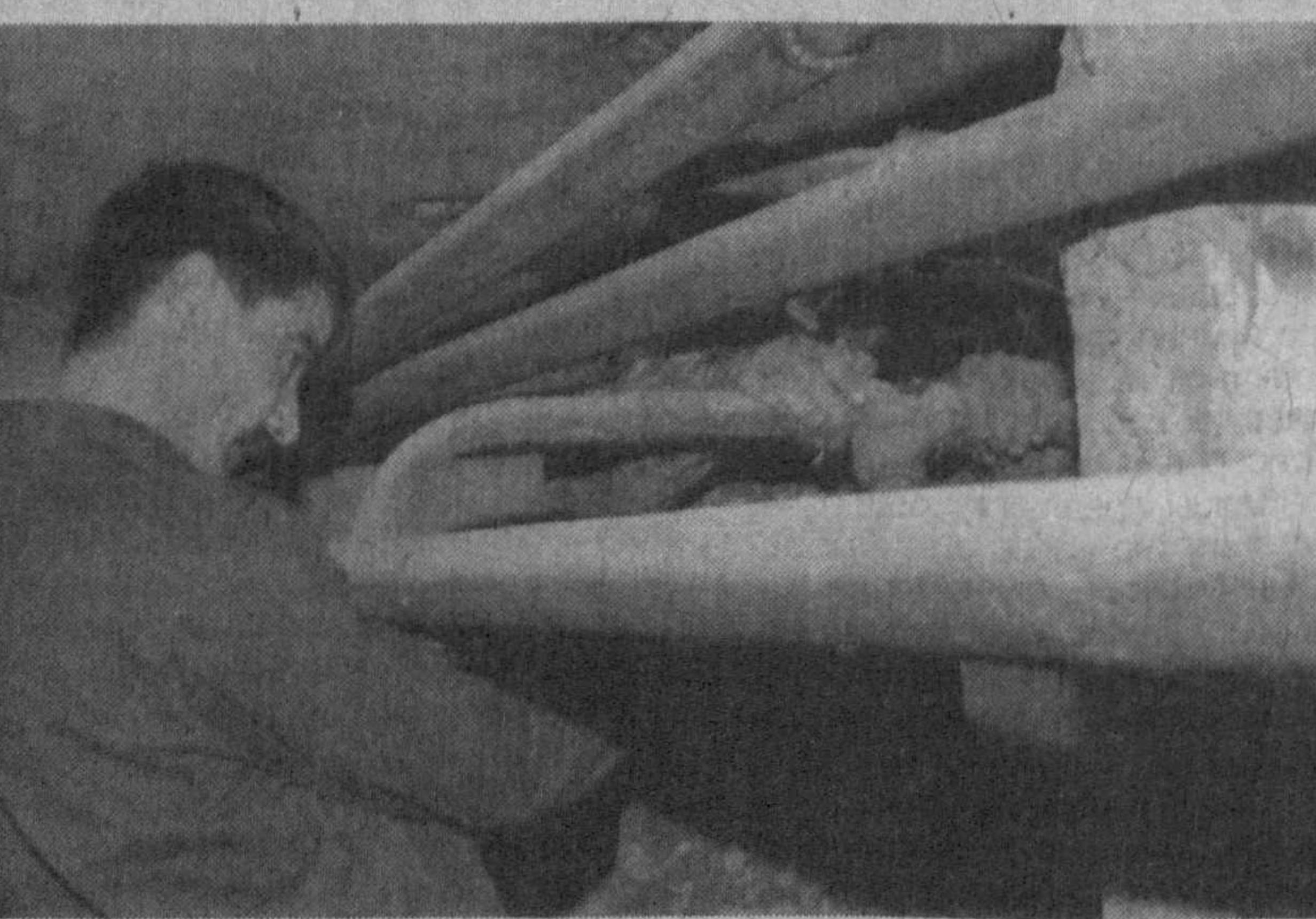
Известно, что в формировании правового государства и гражданского общества особое место занимает юридическая наука. Поэтому в опубликованных в третьем номере журнала материалах «Актуальные теоретические проблемы развития юридических наук»

и «Проблемы развития юридических наук и внедрения в практику результатов научных исследований» анализируются проводимая в стране в этом направлении работа, формы научных исследований и их приоритетные направления, проблемы юридической науки.

Каждый номер общетеоретического общественно-политического правового журнала «Фуқаролик жамияти» — «Гражданское общество» — «Civil society» имеет важное значение в реализации приоритетных задач по углублению проводимых реформ в процессе формирования демократического правового государства и гражданского общества.

УЗА.

## ОБЪЕКтивный взгляд



(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Давайте остановимся на нескольких отдельных товариществах и посмотрим, как они живут, чем дышат.

Слово председателю правления столичного ТСЖ имени Валиханова из Жамзинского района Рабиб Каидыровой:

— Раньше наши два девятиэтажных дома, в которых 137 квартир, входили в состав большого товарищества «Ихлат сервис». Сданы дома в эксплуатацию в 1990 году с большими отклонениями от строительных норм и правил. В подвалах, чуть ли не постоянно находились вода, в квартирах комары не давали покоя. То электричество отсутствовало, то отопление, лифты месяцами не работали, двери в подъездах выбиты, на крыше в теплую горячую воду.

Ходила я по инстанциям. «Вода в подвале потому, что грунтовые воды близко», — втигали мне очки, чтобы поскорее отвязаться. В конце концов выяснилось, что это чистейшей воды ложь, за которой пытались укрыться некомпетентные, равнодушные одни из четырех лифтов мог простоять полтора года из-за вышедшего из строя мотора, то предложение членов товарищества заключили договор на их обслуживание с ООО «Чирчиклифт» и теперь горячая вода не знаем. Правда, это недешево обходится, но за хорошую работу и платить надо соответственно. Стали победителями конкурса «Лучший опыт деятельности ТСЖ Ташкента, Ферганской долины, Самаркандской, Бухарской и Навоийской областей». На полученный грант полностью заменили в подвалах лежаки отопления, ходячего и горячего водоснабжения на более прочные в эксплуатации пластиковые трубы.

— Значит, с капримонтом полный аукор? — задаю вопрос. — Неужели нет проблем?

— К сожалению, без них не обошлось. Горхокими через Ташкентское городское территориальное коммунально-эксплуатационное объединение выделен на капримонт не более 16 миллионов сумов на каждый дом, а 21 — на ба. Их кровлю полностью заменили, подвезды привели в надлежащий вид, стояки

отопления поменяли, а вот на стояки холодного и горячего водоснабжения этих средств не хватило. Но в одном из зданий эти работы уже почти полностью завершили за свой счет. Кроме всего прочего, «Водоканал» в счет техвоздемешения задолжал нам 540 тысяч сумов. На эти средства можно купить насосы, с помощью которых холодная вода стала быть стабильно подаваться на восьмой и девятый этажи, куда она в жарко время зачастую не доходит.

Практика работы товариществ убедительно свидетельствует о том, что лучшие результаты показывают те из них, в которые входит один-два дома.

— Все вопросы решает сообща. На общих собраниях членов товарищества отчитываются за каждый пятьдесятый тийин, — продолжает Рабиб Каидырова. — Встречаем взаимопонимание, берем на заметку и учитываем в своей работе деловые предложения. Ведь люди винят, что они заботятся, конкретно, на делещаются.

— Все вопросы решает сообща. На общих собраниях членов товарищества отчитываются за каждый пятьдесятый тийин, — продолжает Рабиб Каидырова. — Встречаем взаимопонимание, берем на заметку и учитываем в своей работе деловые предложения. Ведь люди винят, что они заботятся, конкретно, на делещаются.

## ЧЕМ КРЕПКА «КРЕПОСТЬ»

отопления поменяли, а вот на стояки холодного и горячего водоснабжения этих средств не хватило. Но в одном из зданий эти работы уже почти полностью завершили за свой счет. Кроме всего прочего, «Водоканал» в счет техвоздемешения задолжал нам 540 тысяч сумов. На эти средства можно купить насосы, с помощью которых холодная вода стала быть стабильно подаваться на восьмой и девятый этажи, куда она в жарко время зачастую не доходит.

Практика работы товарищества убедительно свидетельствует о том, что лучшие результаты показывают те из них, в которые входит один-два дома.

Полном соответствии с законом, в марте 2005-го — меньше чем через полгода — городской хокимият обязал тогданище еще ТСЖ перерегистрировать документы в соответствии с Положением о государственной регистрации и постановке на учет ТСЖ. Жители подтвердили свой первоначальный выбор. Избранная единогласно на общем собрании председателем правления ТСЖ Юсурова сказала:

— Если мы сами не позаботимся о нашем жилье, руководствуясь предоставленными законом правами, то грех нам цена. Под лежачий камень вода не течет, манна с небес не посыпается.

Жильцы сообща очистили подвал от мусора, побелили его, устранили течь в трубах. Нашлись свои специалисты, разбирающиеся в электрике. Привели в порядок подъезды. Чуть позже установили двери в подвалное помещение и люки, ведущие на крышу.

После каждой проделанной работы, правление собирало жильцов и

информировало о том, на что и в каком объеме потрачены деньги. Это подтвердило необходимость перспективного планирования. И план, и смета доходов и расходов теперь обсуждались и принимались на общих собраниях. Несложные работы по техобслуживанию и содержанию дома выполняют сами жители, среди которых опытные, квалифицированные слесари. Для работ последнее по разовым договорам приглашаются специалисты из большого товарищества «Хизматчи союзчи», для ремонта системы ГВС заключили договор с ООО «ОИС», работники которого справились с порученным делом на пять с лишним



# Реликтовая биота: дар из глубины веков

С древнейших времен человек наделял силы природы сверхъестественными свойствами. Мир вокруг был непонятен, загадочен, а порой и опасен, поэтому люди неосознанно выбирали для себя «объекты оберега», способные им покровительствовать, которые со временем становились предметом поклонения и одухотворения. С ними беседовали, просили о сокровенном, ожидали чудес. Камни, родники, пустыни... Зачастую такими объектами становились деревья.



Неподалеку от горного кишлака Маджерум, что в Фаринском районе Джиззакской области, сохранилось реликтовое дерево-исполин — биота восточная, называемая в народе аркой. Добраться до этого места непросто, но со стороны Нураты любой укажет верную дорогу. Но прохождение столетий маджерумская арка, или биота, была предметом поклонения не только жителей окрестных кишлаков, но и многочисленных паломников, съезжавшихся издалека. Еще в прошлом веке рядом с деревом располагалась мечеть. Наделяя дерево чудодейственными свойствами, люди приходили сюда со своими гостями и невзгодами, радостью и надеждами. За полторы тысячи лет своего существования оно стало свидетелем многих историй и судеб...

Одна местная легенда гласит, что

посадил арчу Искандар Зулькарнайн, или Александр Македонский, в память о своем любимом полководце. Другая также связана с именем знаменитого завоевателя.

Уже лежали покоренные Малахия, Сирия, Финикия, Египет, Иран. Не выдержав натиска иноземцев, пали Бактрия и Согд. Очарованный красотой Нуратинских гор, Александр Македонский решил оставить память о себе, высидев здесь маленько деревце арчи...

Правда, исторические факты не подтверждают данных сведений, однако,

согласитесь, легенда красива.

Менялись времена, менялись люди, менялась и биота, век от века становясь все шире и выше, тяжелее склонясь к земле своими раскидистыми ветвями. Держась за почву тремя ветвями-стволами, она сегодня опирается

на каменные рукоятвные пирамидки, которые не дают ей сломиться — местные жители забоятся об уникальном дереве. Сто лет назад в просторном дупле биоты располагалась школа, и «святое место» с утра до вечера оглашалось детскими голосами.

Когда-то здесь были арчевые леса, но в результате их хищнического истощения Нуратинские горы обезлесились. И сегодня могучая арча, видная издалека, одиноко возвышается среди камней. Но не иссякает ручеек паломников — люди знают и помнят о благословленном месте и приходят сюда, чтобы подумать о сокровенном, мысленно прикоснуться к вечности, а то и просто отдохнуть от земных забот, напившись вдоволь хвойного аромата.

Наш корр.

## Легкая атлетика

В течение трех дней на Центральной спортивной арене «Пахтакор» в Ташкенте шла борьба за победу на чемпионате Узбекистана по легкой атлетике.

## Победили сильнейшие

В результате в общекомандном зачете в группе сильнейших первого места удостоились столичные атлеты. На высшую ступень пьедестала, но уже во второй группе, поднялись команда из Сурхандарьинской области. А в личном первенстве у мужчин чемпионами в своих видах стали прыгун с шестом Л. Андреев (5 м 60 см), кольцеметатель С. Войнов (74 м 58 см) из Ташкента и десятиборец В. Смирнов из Ташкентской области. У женщин первенствовали бегуньи из Сырдарьи Л. Дмитриади (100 м за 11,82), бегунья с барьерами из Самарканда З. Кадырова (100 м за 13,95) и прыгунья в длину из столицы А. Быstryгова (6 м 20 см).

Наш корр.

## Российский линолеум

Производство  
ЩекиноАзот г. Тула,  
Стройпластмасс г. Ульяновск

тел. 134-48-11  
факс 134-49-58

### Вниманию организаций и предприятий!

#### ИНЖИНИРИНГОВАЯ КОМПАНИЯ «СЛУЖБА ЕДИНОГО ЗАКАЗЧИКА» ХОКИМИЯТА Г. ТАШКЕНТА

#### объявляет конкурсные торги [тендер] по объектам:

1. Реконструкция ул. Уйгура на участке от ул. Дилькаш до ул. Тукимачи с включением ул. Джурджоний от ул. Уйгура до ул. Саккокий и ул. Саккокий от ул. Джурджоний до ул. Кашигари в Учтепинском районе (под ключ).

Срок окончания работ — 30 дней со дня подписания договора подряда.

2. Реконструкция ул. Ходжаева — Шифокор от ул. Фароби до ТКАД (под ключ).

Срок окончания работ — 180 дней со дня подписания договора подряда.

Финансирование объектов будет вестись за счет средств Республиканского дорожного фонда при Министерстве финансов Республики Узбекистан.

**Организатор торгов** — Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договоров.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу:

г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700, 703.

Телефон 144-07-65. Тел./факс 144-12-17.

Последний срок предоставления оферты организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферты по адресу: г. Ташкент, ул. Мовароончхон, 3. Вскрытие оферты состоится через 15 дней после опубликования объявления.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — 60 000 сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу:

г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703.

Телефон 144-07-65. Тел./факс 144-12-17.

#### ООО "BAYER GROUP" РЕАЛИЗУЕТ СО СКЛАДОВ Г. ТАШКЕНТА БОЛЕЕ 100 РАЗНОВИДНОСТЕЙ

**МАЙОЛИКИ**,  
ИДЕАЛЬНО ПОДХОДЯЩИХ ДЛЯ  
ДЕКОРАТИВНОЙ ОБЛИЦОВКИ  
БАССЕЙНОВ, САУН,  
ВАННЫХ КОМНАТ, ФАСАДОВ И  
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ АППЛИКАЦИИ.

166-63-01, 166-63-02, 305-39-59

## Народное слово

Халқ сўзи

### УЧРЕДИТЕЛИ:

Олий Мажлис  
Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров  
Республики Узбекистан

### И.о. главного редактора Ш. ЖАББАРОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-1327. Объем 2 печ. л. Тираж 6736. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ В. ШЕВНИНЫМ.  
Время подписания в печать по графику — 21.10.

Узбекско-германское СП  
"Global Consulting Network"  
совместно с ООО с УИИ  
"SERT MANAGEMENT"

имеют честь предложить

**TÜV CERT**

Учебный Курс - Этап 2:  
«Руководству предприятия  
о Системе Менеджмента  
Качества по ISO 9001. Стратегия  
развития предприятия и управление  
результативностью процессов СМК».  
Курс состоится с 28 ноября по 5 декабря  
2006 г. в городе Куала-Лумпур (Малайзия).

Посещение предприятий:  
Участники курса посетят 1-2 ведущие компании разных  
секторов экономики с целью ознакомления  
с их опытом применения международных стандартов ISO  
9001, ISO 14001, OHSAS 18001.

Курсы проводятся на русском и английском языках  
компетентными и высоквалифицированными специалистами, экспертами-аудиторами TÜV CERT, прошедшими обучение на тренингах, зарегистрированных в Международном Реестре Сертифицированных Аудиторов (IRCA).

По результатам обучения участникам выдается сертификат международного образца.

Наши контакты в г. Ташкенте:

ООО с УИИ "SERT MANAGEMENT"  
Тел. (99871) 152-76-71  
Тел./факс: (99871) 152-18-93  
E-mail: rvttuv-uz@bccc.com.uz  
www.sert-management.uz

Узбекско-германское  
СП «Global Consulting Network»  
Тел./факс: (99871) 137-49-94  
E-mail: info@gcn.uz  
www.gcn.uz

**TÜV**  
THURINGEN

**TÜV NORD**

**GCN**  
GLOBAL CONSULTING  
NETWORK

34391957

**FAMILY**

от

East Telecom

Возможность подключения к не имеющей аналогов  
высокосовременной сети нового поколения.

Подключившись к домашнему Интернету по выделенной линии,  
Вы бесплатно получаете телефонный номер,  
подключенный к современной цифровой АТС.  
Получение услуги **2 в 1** (Интернет+телефония).

### Регистрационная плата

Направление	Стоимость
За подключение	35
Инсталляция, тестирование и установка оборудования	15

### Ежемесячные платежи

Тарифный план	Лицензионная плата	Скорость подключения Интернета	Оплата линии	Стоимость сверх оплаченного времени
<b>FAMILY MINI</b>	15	128 Кбит/с.	250	300 0,06 0,0015
<b>FAMILY MIDDLE</b>	20	256 Кбит/с.	400	no ограничено 0,05 0
<b>FAMILY MAXI</b>	120	128 Кбит/с.	no ограничено no ограничено	0 0

Широта связи - Долгота бизнеса

www/etc.uz  
тел. 150-00-00

купить интернет

Представительство Фонда им. Фридриха Эберта в Узбекистане глубоко скорбит по поводу тяжелой утраты научного сотрудника

САФАРОВЫЙ Карина Яковлевны

и выражает глубокие соболезнования родным и близким.

Среди этой рекламы могла бы  
быть и Ваша! Реклама в «Народном  
слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы идем Вам по адресу: г. Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32, комитет 242. Тел.: 156-09-25, 123-10-43. E-mail: Xalq.suzi@rambler.ru

Отделы редакции:  
Общественно-политической  
жизни — 133-09-97  
Экономики — 133-48-04  
Международной жизни, новостей  
и спорта — 133-95-01  
Науки, образования и здравоохранения — 133-67-55  
Культуры, духовной жизни и просвещения — 133-09-67  
Обращения и связь с общественностью — 133-09-67  
Секретариат — 133-28-49  
Рекламы — 133-09-25

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: Http://Narodnoeslovo.uz  
E-mail: slovo@uzpark.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор  
Дежурный  
Старший корректор

Л. СТРУННИКОВА,  
Т. КОВАЛЬ,  
Л. ЛЕБЕДЕВА.